

The English Inspectorate- The Charedi District

Level One Monthly
Booklets

Tishrei - Tamuz

English Inspector of the Charedi District- Ruth Elitzur

Written and compiled by Aron Cohen

Jewish content advisor- Rabbi Hillel Horovitz

Edited by Tzivya Spiro

Illustrated by Keren Cohen

Table of Contents

Tishrei	4
Cheshvan	6
Kislev	11
Tevet	18
Shevat	22
Adar	26
Nissan	30
Iyar	37
Sivan	41
Tamuz	46
Glossary	51

\

English in Tishrei

The English Inspectorate- The Charedi District

What's Inside?

Rosh Hashana- page 4

Your New Words- page 5

Glossary- pages 51-59

Rosh Hashana

Match some of the foods we eat on Rosh Hashanah night with their reasons for eating them. First translate the foods into Hebrew. Then write the number of the food in the circle of the correct reason.

The Foods	The Meaning in Hebrew.	Reason
1. an apple in honey	תפוח בדבש	☐ So we will have many <i>mitzvot</i> .
2. pomegranate seeds		☐ The <i>gematria</i> of "nut" is the same as "sin".
3. dates		☐ that Hashem may bless us with a sweet new year
4. the head of a sheep or the head of a fish		☐ that Hashem may put an end to our enemies
5. Don't eat nuts.		☐ So we will be the head and not the tail.

apple- תפוח
bless- לברך
circle- עיגול
date- תמר
don't- אל
eat- לאכול
enemy- אויב
fish- דג
foods- מאכלים
head- ראש
honey- דבש
many- הרבה
match- להתאים
night- לילה
number- מספר
nuts- אגוזים
pomegranate- רימון
put an end- לשים קץ
reason- סיבה
seeds- גרעינים
sheep- כבש
sin- עברה
some- קצת ...
sweet- מתוק
tail- זנב
translate- לתרגם
with- עם

Your New Words

New Word	Meaning	Your Practice Sentence
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		
6.		
7.		
8.		
9.		
10.		
11.		
12.		
13.		
14.		
15.		

English in Cheshvan

The English Inspectorate- The Charedi District

What's Inside?

Facts about the month- page 7



The Parshiot- pages 8-9



Your New Words- page 10

Glossary- pages 51-59



Facts about the Month of Cheshvan

- ❖ Cheshvan is the eighth month of the year.
- ❖ There is another name for Chesvan-
Marcheshvan
- ❖ There aren't any holidays in Cheshvan.
- ❖ We start praying for rain in Cheshvan.

What else can you write about Cheshvan?

You can write about the following:

- Do you know other facts about Cheshvan?
- Do you do special activities in Cheshvan?
- Do you have a birthday this month?
- Does someone you know have a birthday in Cheshvan?

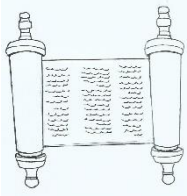
❖ _____

❖ _____

❖ _____

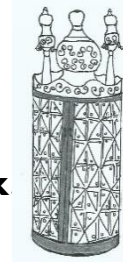
❖ _____

אודות, על - about
פעולה - (ies) activity
אחר - another
שום, אף - any
יום הולדת - birthday
יכול - can
(התחלת שאלה) do
לעשות - do
(התחלת שאלה) does
לא - don't
שמיני - eighth
עוד - else
עובדה - fact
בשביל - for
יש ל... - have
חג, חופשה - holiday
ב... - in
חודש - month
שם - name
של - of
אחר - other
להתפלל - Pray
לרדת גשם - rain
מישהו - someone
מיוחד - special
להתחיל - start
יש - there is/there are
זה - this
מה - what
לכתוב - write
שנה - year
את, אתה, אתם, - you
אתן



Four Parshiot of Bereshit

Write the name of the parasha below its box



The Parshiot:

❖ Noach

❖ Vayaira

❖ Lech Lecha

❖ Chaye Sarah

It rained for forty days and forty nights.

The parasha is _____

Avraham was sitting outside the door of his tent and he saw three men walking in the desert.

The parasha is _____

Avram left his home to a place. Hashem will show him where to go.

The parasha is _____

Avraham's wife Sarah died. Avraham buried her in the Cave of Machpela.

The parasha is _____

below its box- מתחת למשפט

bury- לקבור

cave- מערה

day- יום

desert- מדבר

die- למות

door- דלת

for- בשביל ל...

forty- ארבעים

her- שלה, אותה, לה

him- אותו, לו

his- שלו

in- ב...

its- שלו, שלה

leave (left)- לעזוב

man (men)- איש

name - שם

night- לילה

of- של

outside- מחוץ ל...

place- מקום

rain- לרדת גשם

see (saw)- לראות

show- להראות

sit (sat)- לשבת

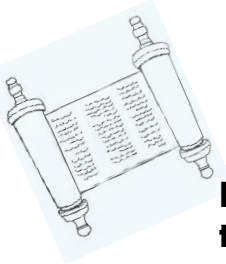
tent- אוהל

to- ל...

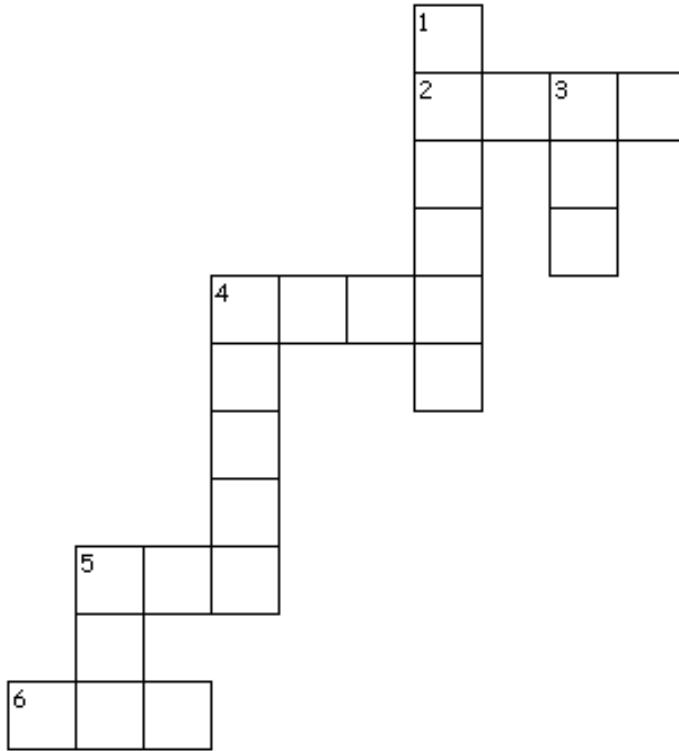
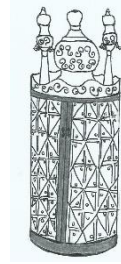
where- לאן

wife- אשה

write (wrote)- לכתוב



Fill in the crossword puzzle with the words from the word bank.



beautiful- יפה

fill in- למלא

from- מ...

go to sleep- ללכת לישון

has- יש לו \ לה

here- כאן

his- שלו

home- בית

learn- ללמוד

letter- מכתב

like- לחבב

make- לעשות, לגרום

many- הרבה

shine- לזרוח

sun- שמש

this- זה

Word Bank

1. day
2. door
3. leave (left)
4. man (men)
5. name
6. night
7. for
8. places
9. see (saw)
10. sit (sat)

Across ➡

2. Avram ____ his home.
4. Hi, what's your ____?
5. I like to ____ and learn Torah.
6. Ten ____ make a minyan.

Down ↓

1. Jerusalem has many beautiful ____.
3. This letter is ____ you.
4. I go to sleep at ____.
5. I can ____ the Kotel from here.

Your New Words

New Word	Meaning	Your Practice Sentence
16.		
17.		
18.		
19.		
20.		
21.		
22.		
23.		
24.		
25.		
26.		
27.		
28.		
29.		
30.		

English in Kislev

The English Inspectorate- The Charedi District

What's Inside?

The Parshiot- page 12



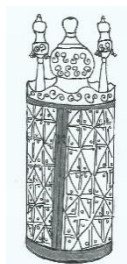
Hints to Hanukah- pages 13-16



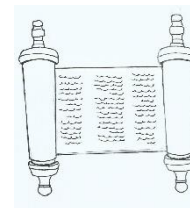
Your New Words- pages 17

Glossary- pages 51-59





Four *Parshiot* of *Bereshit*



Write the name of the *parasha* below its box.

The Parshiot:

❖ Toldot

❖ Vayishlach

❖ Vayetze

❖ Vayeshev

Yaakov had a fight with an angel.

The parasha is _____

Yosef had two dreams. He told them to his brothers.

The parasha is _____

Yaakov dreamed about angels going up and angels going down a ladder.

The parasha is _____

Rivka had twin boys.

The parasha is _____

אודות, על - about-
מלאך - angel-
מתחת - below its box-
למשפט
אח - brother-
חלום (n) - dream
לחלום (v) - dream
מאבק - fight-
לרדת - go down-
לעלות - go up-
יש ל... - have (had)-
שלו - his-
שלו - its-
סולם - ladder-
שם - name-
לספר - tell (told)-
ל - to-
תאום - twin-
שתיים - two-
עם - with-
לכתוב - write-



Hanukah

1) Look at the text below. It is _____.

- a) a story
- b) an article
- c) a dialogue
- d) a letter

2) Now read the text between Ariel and Benny.

Hints in the Torah

(Adapted from Sefer Hatodaah by Rav Eliyahu Ki Tov, p. 173)

Ariel: Shalom Benny, how are you?

Benny: I'm fine, Baruch Hashem. How are you?

Ariel: Great, Baruch Hashem. I just came back from my Torah class and I learned an amazing dvar Torah.

Benny: Like what?

Ariel: Well, do you know that there are hints in the Torah about Hanukah?

Benny: No, I don't know, where?

Ariel: Well, in *parashat Emor* the Torah writes a list of all the holidays: Shabbat, Pesach, Shavuot, Rosh Hashana, Yom

all- כל

amazing- מדהים

article- מאמר

below- למטה

class- שיעור

come back (came)-
לחזור

dialogue- דו-שיח

fine- בסדר

from- ...מ

hint- רמז

holiday- חג

just- רק

know- לדעת

learn- ללמוד

letter- מכתב

light- להדליק

like- כמו

list- רשימה

my- שלי

oil- שמן

right after- מיד אחרי

story- סיפור

that- ש

type- סוג



Kippur and Sukkot. Well, right after Sukkot, the Torah writes about oil and lighting the *ner tamid*.

Benny: So?

Ariel: This is a hint that there will be a holiday of lighting candles right after Sukkot...Hanukah!!!

Benny: Wow, that's amazing. Are there more hints?

Ariel: Yeah... do you know what the 25th word of the Torah is?

Benny: No... what is it?

Ariel: "Light".

Benny: Oh, I see... Hanukah is on the 25th of Kislev and the word "light" is the 25th word in the Torah. Awesome!

Ariel: Yeah, it is. Also, listen to this one. In Bamidar, in *parashat Mas'ei*, do you know the 25th place that *Bnei Yisrael* traveled to in the desert?

Benny: No, where?

Ariel: In Chashmona... Chashmona is a hint for Chashmonaim.

Benny: Wow, terrific. Hey,...when is that Torah class?

Ariel: On Thursday evenings at 7.

Benny: *Bli neder* I'm coming.

מדהים- awesome
נר- candle
לבוא- come
מדבר- desert
ערב- evening
בשביל- for
אני מבין- I see
אור- light
להקשיב- listen
עוד- more
מקום- place
אז- so
יהיה- there will be
זה- this
לנסוע- travel
מילה- word



Answer the questions.

1) Ariel learns in his Torah class about ____.

- a) parashat Emor
- b) where *Bnei Yisrael* traveled
- c) Hanukah hints in the Torah
- d) the holidays

לפחות - at least

טבלה - chart

שיעור - class

קשר - connection

למלא - fill in

מעוניין - interested

ללמוד - learn

להראות - show

לומר - tell

מילה - word

2) Benny is interested in what Ariel is saying.

Write at least TWO words that show this.

- a)
- b)
- c)
- d)

3) Ariel tells about three hints in the Torah for Hanukah.

Fill in the chart.

	Hint in the Torah	Connection to Hanukah
1)		
2)		
3)		



Unscramble the words. Copy the letters to the cells with the same number.

You can use the words in the box below to help you.

NTSIH	 8
HOTRA	 7
NIFE	
MIANAZG	 5
RCITREFI	
MASWEOE	
TERGA	 2
DOALYSHI	 1 3
LIO	
HILTG	 4
LADCESN	 6
MOER	
RMFO	

below its box- מתחת
למשפט

קופסה

can- יכול

cell- תא

copy- להעתיק

help- לעזור

hidden- חבוי

letter- אות

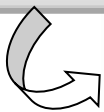
message- הודעה, מסר

same number- אותו מספר

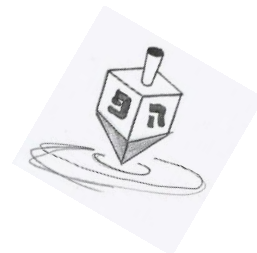
unscramble- לסדר את
האותיות בסדר הנכון

use- להשתמש

Hidden Message



P P	U K
1 2 3	4 5 6 7 8



amazing
awesome
candles
fine
from
great
hints

holidays
light
more
oil
terrific
Torah



Your New Words

New Word	Meaning	Your Practice Sentence
31.		
32.		
33.		
34.		
35.		
36.		
37.		
38.		
39.		
40.		
41.		
42.		
43.		
44.		
45.		

English in Tevet

The English Inspectorate- The Charedi District

What's Inside?

The Parshiot- page 19

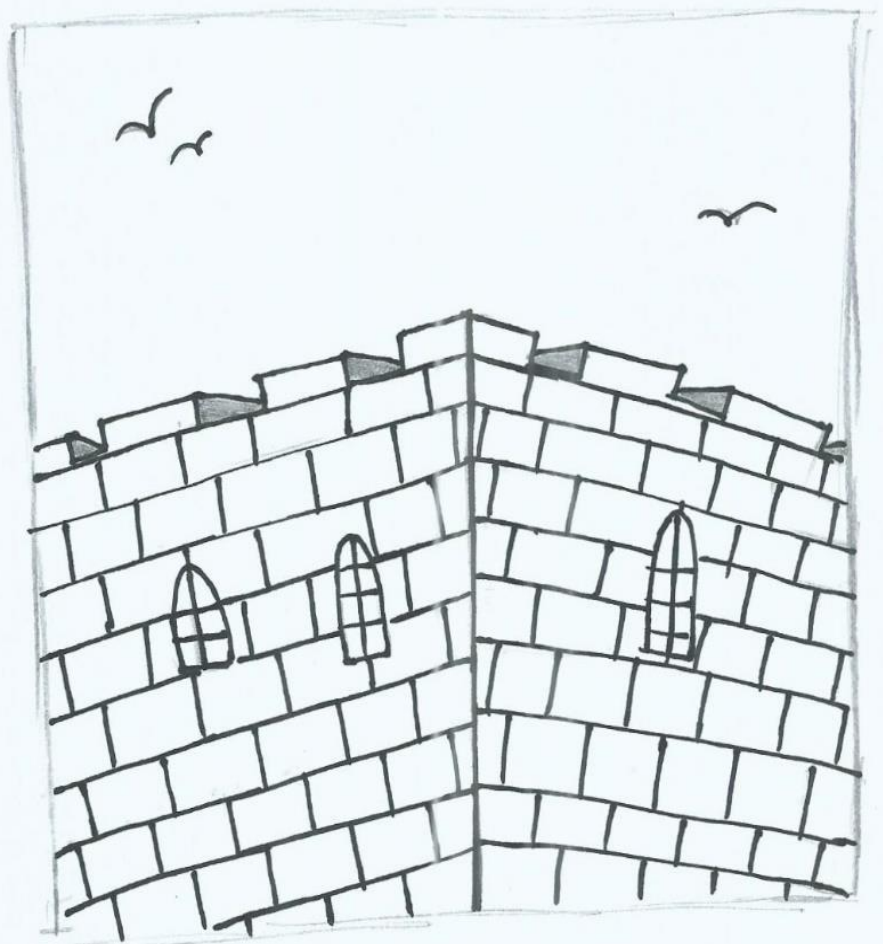


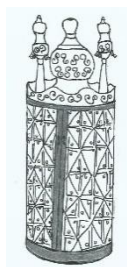
Fasts of the Year- page 20



Your New Words- page 21

Glossary- pages 51-59





Four *Parshiot* of *Bereshit* and *Shemot*

Write the name of the parasha below its box.

The Parshiot:

❖ Miketz

❖ Vayachi

❖ Vayigash

❖ Shemot

Yosef becomes the ruler of Egypt.

The parasha is _____

Yosef tells his brothers that he is Yosef. The brothers are afraid.

The parasha is _____

Yaakov blesses his children.

The parasha is _____

Pharoah says that every Jewish baby boy will be thrown into the Nile river.

The parasha is _____

תינוק - baby

להפוך להיות - become

למטה - below

לברך - bless

ילד - boy

אח - brother

ילדים - children

מצרים - Egypt

כל - every

הוא - he

שלו - his

שלו - its

שם - name

נילוס - Nile

של - of

באמת - really

נהר - river

שליט - ruler

נבהלים - afraid

לומר - tell

ש - that

להם - them

מי - who

יזרק - will be thrown

לכתוב - write



Match the names of the fast to the reasons for fasting. Write the name of the fast under its reason.

3rd of Tishrei

10th of Tevet

17th of Tammuz

9th of Av

Fast of Esther

a) Five bad things happened on this day.

b) The first and second Temple were destroyed.

c) Gedalya ben Achicham was killed on this day and troubles for the Jews began.

d) The siege on Jerusalem started on this day by Nebuchanezer, the king of Babel.

e) All the Jews fasted on this day during the times of Mordechai and *Ester*.

bad- רע

begin (began)- להתחיל

day- יום

during- במשך

fast- לצום, צום

first- ראשון

for- בשביל-

happen- לקרות

Jews- יהודים

king- מלך

match- להתאים

name- שם

on- על

reason- סיבה

say- לומר

second- שני

siege- מצור

Temple- בית המקדש

thing- דבר

time- זמן

to- ...ל

troubles- צרות

under- מתחת

was killed- נהרג

were destroyed- נהרסו



Your New Words

New Word	Meaning	Your Practice Sentence
46.		
47.		
48.		
49.		
50.		
51.		
52.		
53.		
54.		
55.		
56.		
57.		
58.		
59.		
60.		

English In Shevat

The English Inspectorate- The Charedi District



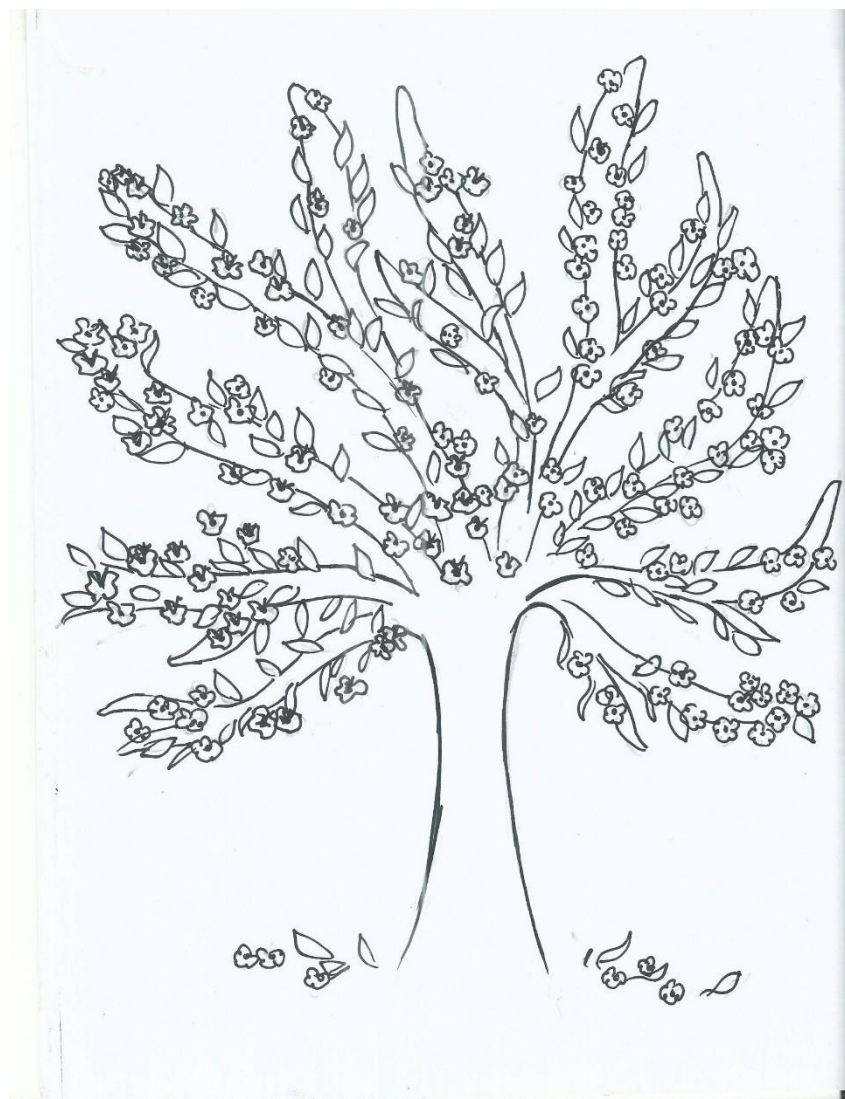
What's Inside?

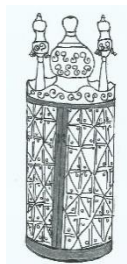
The Parshiot- page 23

It's a Segula! – page 24

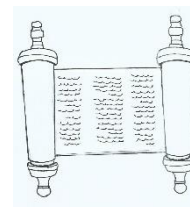
Your New Words- page 25

Glossary- pages 51-59





Five *Parshiot* of *Shemot*



Write the name of the parasha below its box.

Hashem split Yam Suf.

The parasha is _____

Moshe taught the laws of not eating milk and meat together.

The parasha is _____

Aharon's stick turned into a snake.

The parasha is _____

Hashem gave the Ten Commandments.

The parasha is _____

Hashem took Bnei Yisrael out of Egypt.

The parasha is _____

The Parshiot:

❖ Vayera

❖ Bo

❖ Beshalach

❖ Yitro

❖ Mishpatim

מצרים - Egypt

נתן - (give) gave

הלכות - laws

בשר - meat

חלב - milk

נחש - snake

לבקוע - split

מקל - stick

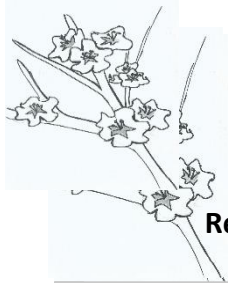
לימד - (teach) taught

עשרת הדיברות - Ten Commandments

ביחד - together

הוציא - (take out) took out

להפוך ל... - turn into



Read the announcement below. Did you know about this before you read it?

DID YOU HEAR? IT'S A SEGULA!

Did- האם

hear- לשמוע

just as- בדיוק כ...

like- כמו

until... עד ש -

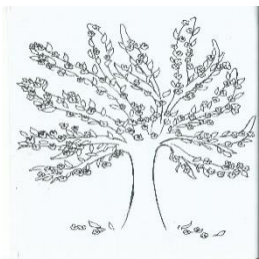
FROM THE 1ST OF SHEVAT UNTIL THE 7TH OF ADAR!

37 Days!

On the first of Shevat, Moshe Rabbeinu told Bnei Yisrael the Mishna Torah- Sefer Devarim. He repeated many of the mitzvot and taught new mitzvot until the seventh of Adar. The Achronim say that the first of Shevat is like a "Matan Torah."

So just as Jews on *Shavuot* say that this year they are going to learn more *Torah* and do more *Mitzvot*, so too on the first of Shevat Jews can do the same. All of these 37 days are a *segula* to make this happen.

(Rabbi Elyahu Ki Tov, Sefer Hatodaah, p.409 and The Responsa Project, version 22)



Your New Words

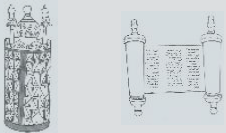
New Word	Meaning	Your Practice Sentence
61.		
62.		
63.		
64.		
65.		
66.		
67.		
68.		
69.		
70.		
71.		
72.		
73.		
74.		

English in Adar

The English Inspectorate- The Charedi District

What's Inside?

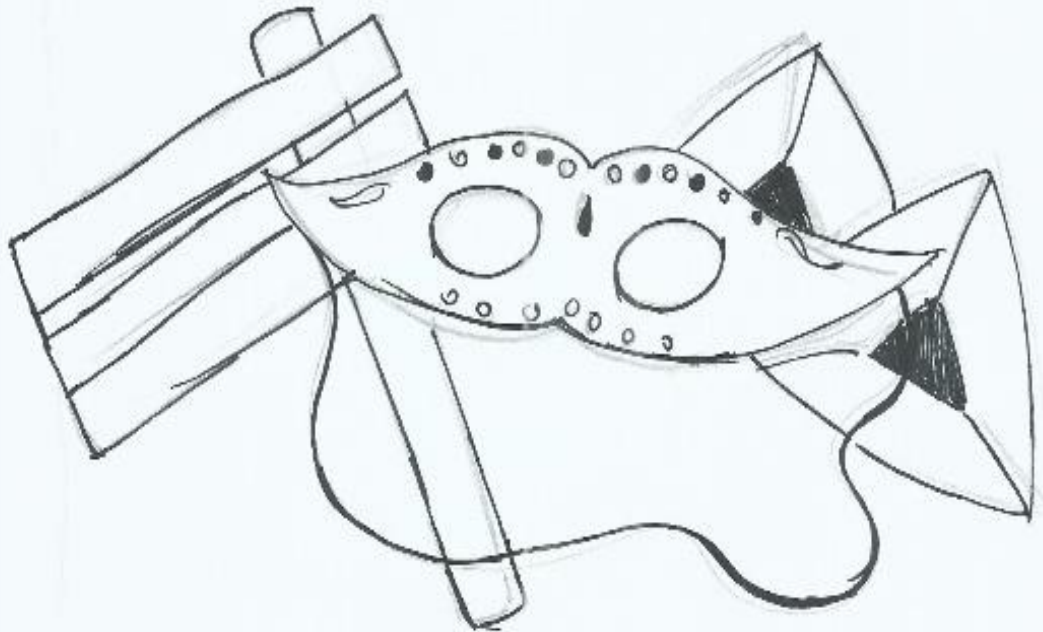
The Parshiot- page 27

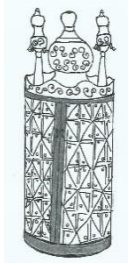


A Wordsearch- page 28

Your New Words- pages 29

Glossary- pages 51-59





Four *Parshiot* of *Shemot*



Write the name of the parasha below its box.

Moshe gets the second set of tablets.

The parasha is _____

Hashem says to make the *mikdash* and Hashem will be there.

The parasha is _____

This parasha is about the clothes of the *kohanim*.

The parasha is _____

The *mishkan* is built

The parasha is _____

The Parshiot:

❖ Terumah

❖ Ki Tisa

❖ T'tzaveh

❖ Vaykhel-Pekudei

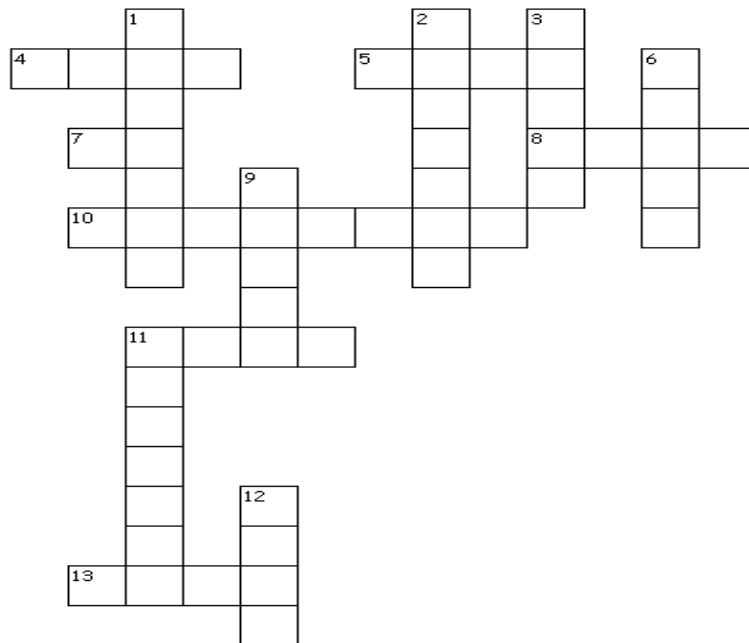
clothes- בגדים

is built- נבנה

set of tablets- לוחות הברית

second- שני

יהיה -will



Across →

- 4) Always look at the good ____.
- 5) I ____ to dress up as a king this year.
- 7) Where do you want to eat the meal, ____ my home or yours?
- 8) What time are they going to ____ the Megilla?
- 10) ____, don't forget what Amalek did.
- 11) We don't eat on ____ days.
- 13) People ____ costumes on Purim.

Down ↓

- 1) People wear funny ____ on Purim.
- 2) In Adar we are ____ than in Av.
- 3) Always ____ the day with Modeh Ani.
- 6) We ____ Torah every day.
- 9) On Shabbat we eat three ____.
- 11) You all look so ____ with your Shabbat clothes on.
- 12) You should be ____ now.

always- תמיד

dress up- להתחפש

full- מלא

funny- מצחיק

glass- כוס

king- מלך

Word Bank

at
fast
start
meals
want

clothes
festive
wear
learn
read
here

half
happier
remember





Your New Words

New Word	Meaning	Your Practice Sentence
75.		
76.		
77.		
78.		
79.		
80.		
81.		
82.		
83.		
84.		
85.		
86.		
87.		
88.		
89.		
90.		

English in Nissan

The English Inspectorate- The Charedi District

What's Inside?

The Parshiot- page 31

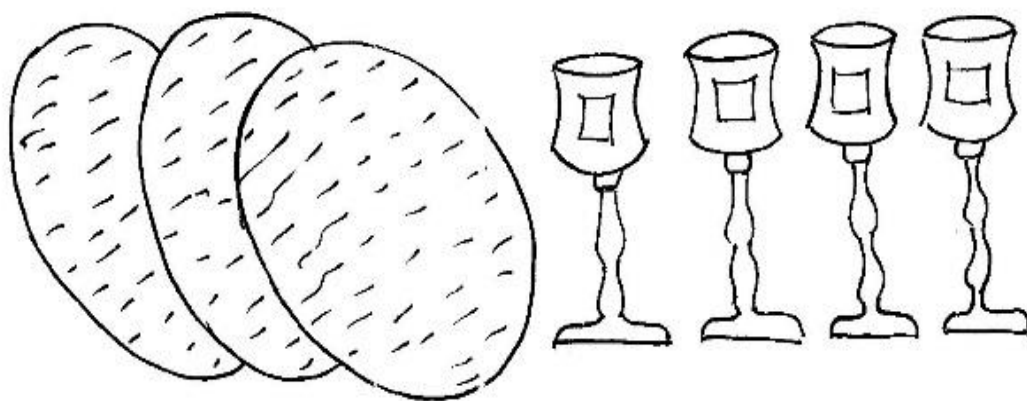


The Four Sons – page 32

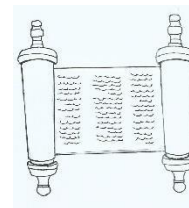
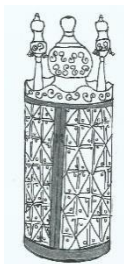
Find the *Chometz* –
pages 33-35

Your New Words-
pages 36

Glossary- 51-59



פסח , מצה
וצרור



<i>The Parashiot</i>	
❖ <i>Vayikra</i>	❖ <i>Shabbat Chol Hamoed</i>
❖ <i>Tzav</i>	❖ <i>Shmini</i>

Hashem tells Moshe which animals and fish are kosher.

The *parasha* is _____

Moshe gets the Ten Commandments again.

The *parasha* is _____

Hashem tells Moshe about the different types of animals used for *korbanot*.

The *parasha* is _____

The *Kohanim* are ready to work in the *Mishkan*.

The *parasha* is _____

animal- חיה

fish- דג

get- לקבל

ready- מוכן

second- שני

Ten
Commandments-
לוח הברית

used for- שומשו ...

which- איזה

work- לעבוד

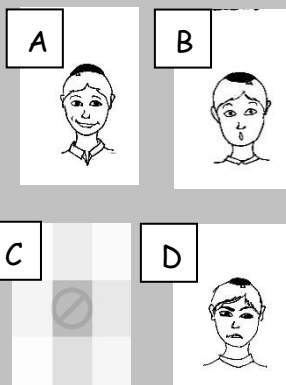
Match the four sons to their pictures.

☐ The wise son

☐ The wicked son

☐ The simple son

☐ The son that doesn't know how to ask a question



ask- לשאול

how- איך

match- להיתאם

now- עכשיו

picture- תמונה

simple- תם

son- בן

their- שלהם

wicked- רשע

wise- חכם

appear- להופיע

as - כאשר

now- עכשיו

one- כל אחד
(הכוונה כאן)

Now match the four sons' questions to their answers. Number (#) the questions in the correct order as they appear in the **Hagadah**. Also write the names of the son in the correct box.

The Four Sons	The Questions	The Answers
_____	☐ What is this?	a) One cannot eat after eating the <i>Afikomen</i> .
_____	☐ There's no question..	b) Hashem took us out of Egypt with a strong hand.
_____	☐ What are the laws that Hashem told us?	c) This is why Hashem helped me leave Egypt.
_____	☐ What is this work for you?	d) You must start the answer. This is why Hashem helped me leave Egypt.

because of- בעבור

do (did)- לעשות

Egypt- מצרים

hand- יד

must- חייב

strong- חזק

take out (took)-

להוציא

there is no- אין

when- מתי ... ש

Find the *chametz* before Pesach

Match the words to the correct pictures. Use the glossary to help you look up new words.

correct- נכון

glossary- בסוף

look up (מילים) -

New Word	Picture
1) bookcase	G
2) bunk bed	
3) cabinets	
4) closet	
5) coffee table	
6) couch	
7) desk	
8) dining room table	
9) oven	
10) refrigerator	
11) sink	



kitchen- מטבח

living room- סלון

dining room- פינת אוכל

bedroom- חדר שינה

Write the house objects in the correct categories.

Kitchen	Living Room	Dining Room	Bedroom



Find the *chametz* before Pesach

above- מעל

in- ב...

near- ליד

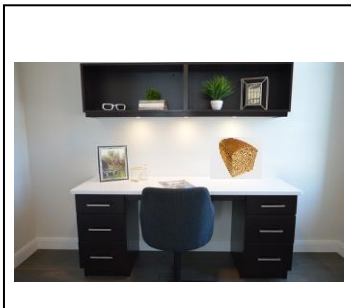
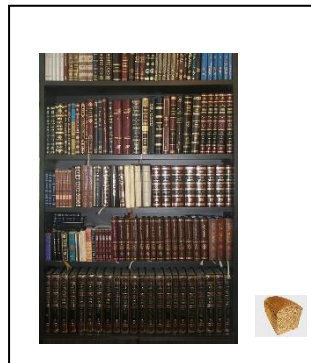
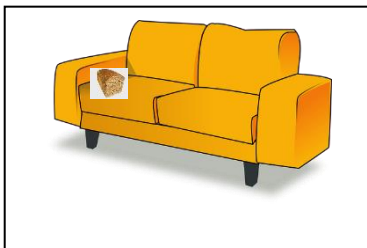
on- על

under- מתחת

You need to clean before Pesach. So find the *chametz* below. Write where you see the *chametz*.

Use the words, *in*, *on*, *near*, *under*, or *above*.

Write your answers on the next page.



Write your answers below where you found the *chametz*.



Example: The *chametz* is near the oven.



1) _____



2) _____



3) _____



4) _____



5) _____



6) _____



7) _____



8) _____



9) _____



Your New Words

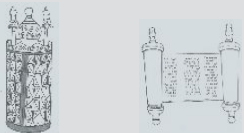
New Word	Meaning	Your Practice Sentence
91.		
92.		
93.		
94.		
95.		
96.		
97.		
98.		
99.		
100.		
101.		
102.		
103.		
104.		
105.		

English in Iyar

The English Inspectorate- The Charedi District

What's Inside?

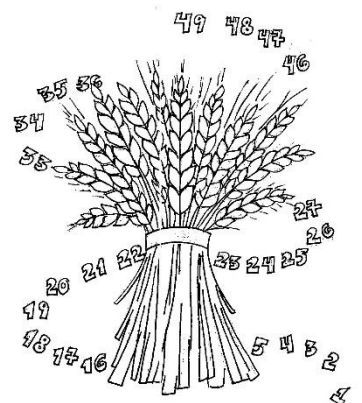
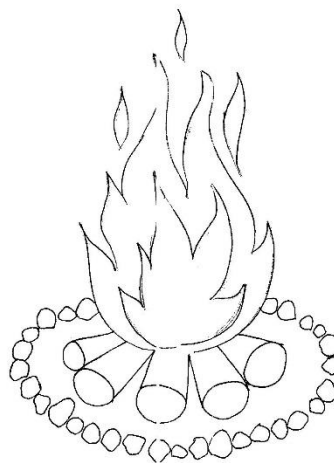
The Parshiot- page 38

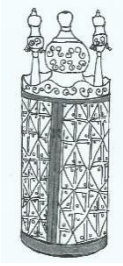


Counting the Omer- page 39

Your New Words- page 40

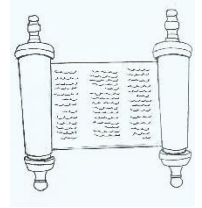
Glossary- pages 51-59





Four *Parshiot* of *Vayikra*

Write the name of the *parasha* below its box.



<i>The Parashiot</i>	
❖ <i>Tazria-Metzora</i>	❖ <i>Emor</i>
❖ <i>Acharei Mot-Kedoshim</i>	❖ <i>Behar</i>

Hashem tells Moshe that it is a *mitzvah* to count the days between *Pesach* and *Shavuot*.

The *parasha* is _____

Hashem tells Moshe that a baby boy must have a *brit mila* on the eighth day.

The *parasha* is _____

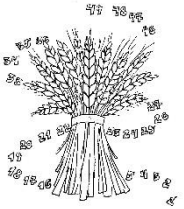
Hashem tells Moshe what will happen if Jews learn Torah and do *mitzvot*.

The *parasha* is _____

Hashem tells Moshe to tell *Bnei Yisrael* to be holy.

The *parasha* is _____

להיות - be
בין - between
לספור - count
לקרות - happen
קדוש - holy
חייב - must have



בס"ד

Stop and think for a moment...

Usually We Count Down Toward a Big Day.

For example:

- **Grandma is coming to visit in a week and a half.**
- **There are 17 more days to my birthday.**

But...

When We Count the Omer, We Count Up
Toward the Big Day (*Shavuot*).

For example:

- **We count from one to forty nine.**
- **We always add another day.**

Why?

An Answer

The Torah wants us to grow and become better
every day, one step at a time.

count down-
לספור לקראת

count up- לספור
כמה עבר

grandma- סבתא

half- חצי

moment- רגע

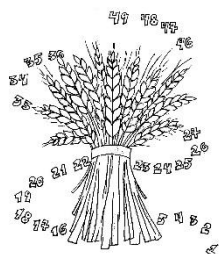
one step at a
time- צעד צעד

there are- יש

toward- לקראת

week- שבוע

(Adapted from "Make the Omer Count" by Rabbi Shraga Simmons-
Aish HaTorah)

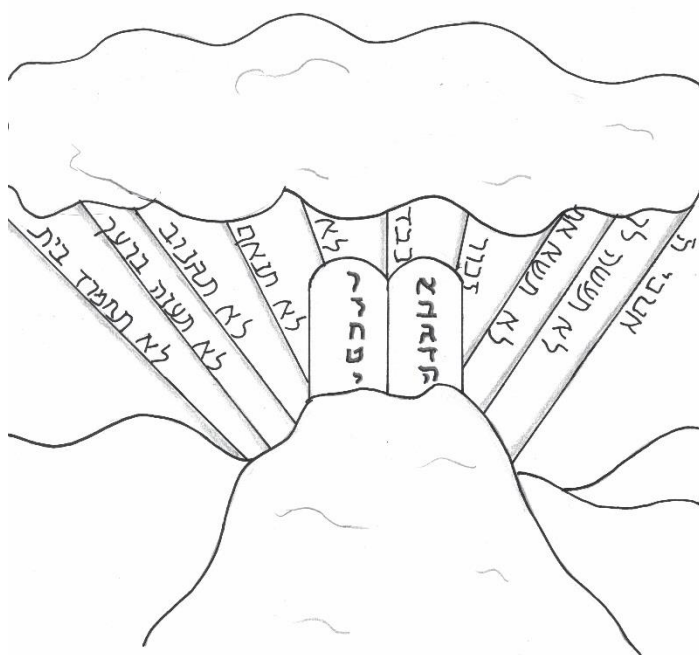


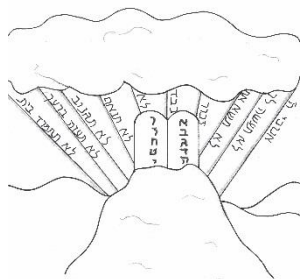
Your New Words

New Word	Meaning	Your Practice Sentence
106.		
107.		
108.		
109.		
110.		
111.		
112.		
113.		
114.		
115.		
116.		
117.		
118.		
119.		
120.		

The English Inspectorate- The Charedi District

Glossary- pages 51-59





Shavuot

Match the *minhag* on Shavuot with its reason. Write the number of the *minhag* in the box of its correct reason. There's one extra *minhag* and one extra reason.

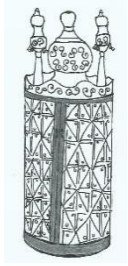
Minhagim

- 1 Waiting to daven maariv until the stars come out.
- 2 Staying up all night and learning Torah.
- 3 Eating honey.
- 4 Calling Shavuot "Chag Matan Torah."
- 5 Eating milk products.
- 6 Reading Megilat Rut.

Reasons

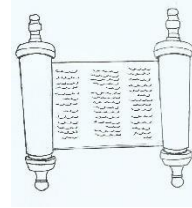
- The land of milk and honey.
- Just like Bnei Yisrael received the Torah and became Jewish, also Rut took on the Torah and became Jewish.
- So there will be "Seven Complete Weeks."
- Because Hashem had to wake up Bnei Yisrael at Mount Sinai.
- In Shir Hashirim, the Torah is compared to milk and honey.
- Bnei Yisrael ate milk products because their dishes were being kashered.

- all- כל
- call- לקרוא
- come out- לצאת
- complete- תמים\ שלם
- dishes- כלים
- extra- נוסף
- honey- דבש
- is compared to-...ל נמשלה
- Jewish- יהודי
- land- ארץ
- milk- חלב
- products- מוצרים
- stay up- להשאר ער
- take on- לקבל



Four *Parshiot* of *Bamidbar*

Write the name of the *parasha* below its box.



<i>The Parashiot in Bamidbar</i>	
❖ <i>Bamidbar</i>	❖ <i>Behaalotecha</i>
❖ <i>Nasso</i>	❖ <i>Shlach</i>

The *Kohanim* get a *mitzvah* to bless the Jewish people.

The *parasha* is _____

Hashem tells Moshe the *halachot* of *Pesach Sheini*.

The *parasha* is _____

Hashem tells Moshe where each *shevet* will put their tents in the desert.

The *parasha* is _____

Moshe sent spies to *Eretz Yisrael*.

The *parasha* is _____

desert- מדבר
put- לשים
spy- מרגל
tent- אוהל

Your New Words

New Word	Meaning	Your Practice Sentence
121.		
122.		
123.		
124.		
125.		
126.		
127.		
128.		
129.		
130.		
131.		
132.		
133.		
134.		
135.		

Shulamit's Famous Cheesecake

מדינת ישראל
משרד החינוך
המחוז החרדי

בס"ד

Below is a recipe for cheese cake. Make the recipe at home, but remember to only bake with an adult.

Ingredients

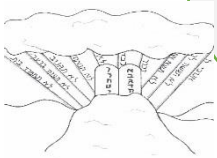
750 grams of 5% white cheese
250 grams of 15% sour cream
5 eggs
3 tablespoons of vanilla instant pudding
3 tablespoons of corn flour
a half of cup of sugar

cheese- גבינה
corn flour- קורנפלור
cup- כוס
egg- ביצה
famous- מפורסם
half- חצי
sour cream- שמנת חמוצה
sugar- סוכר
tablespoon- כף

How to prepare it:

- 1) Put the egg whites in bowl #1.
- 2) Beat the egg whites and then add the sugar until the mixture gets foamy.
- 3) In bowl #2, put in the white cheese, the sour cream, the egg yolks, the corn flour and the instant pudding.
- 4) Mix everything well until it all becomes one mixture.
- 5) Add mixture from bowl #1 into bowl #2.
- 6) Mix the mixture, but mix from the bottom to the top.
Not in a circle.
- 7) Put baking paper in a rectangular aluminum pan.
- 8) Pour the mixture into the pan.
- 9) Heat up the oven to 180 degrees.
- 10) Bake the cake for 30-45 minutes. Check the cake with a toothpick to see if it's ready.

aluminum- אלומיניום
baking paper- נייר אפיה
beat- לערבב
bowl- קערה
circle- בעיגול
degrees- מעלות
egg whites- חלבונים
egg yolks- חלמונים
foamy- מלא קצף
from the bottom to the top- מלמטה למעלה
heat up- לחמם
mix- לערבב
mixture- תערובת
pan- תבנית
pour- לשפוך
ready- מוכן
rectangular- מלבני
toothpick- קיסם
well- היטב

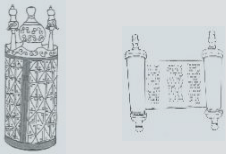


English in Tamuz

The English Inspectorate- The Charedi District

What's Inside?

The Parshiot- page 47

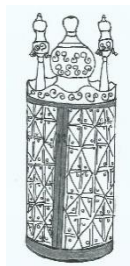


The 17th of Tamuz- pages 48-49

Your New Words- pages 49-50

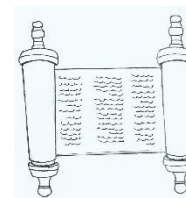
Glossary- pages 51-59





Six Parshiot of *Bamidbar*

Write the name of the parasha below its box.



The Parshiot:

- | | |
|----------|----------------|
| ❖ Korach | ❖ Pinchas |
| ❖ Chukat | ❖ Matot- Masei |
| ❖ Balak | |

לברך - bless

פרה - cow

לקלל - curse

במקום - instead of

מנהיג - leader

Hashem chose Yehoshua to be the leader after Moshe.

The *parasha* is _____

There was a person who wanted to be the *Kohen Gadol* instead of Aharon.

The *parasha* is _____

We learn about the *halachot* of *nedarim*.

The *parasha* is _____

The red cow can make a person *tahor*.

The *parasha* is _____

Someone who blessed the Jewish people instead of cursing them.

The *parasha* is _____

The 17th of Tamuz

fast- צום

fifth- חמישי

fourth- רביעי

hint- רמז

seventeenth- שבעה
(י"ז) עשר

seventh- שביעי

tenth- עשירי

A. Do you remember the *passuk* from *Zacharia* that talks about the fourth fast, the fifth fast, the seventh fast, and the tenth fast? (Hint: Look at the Cheshvan booklet.)

B. Write the names of the fasts in the correct box.
Use the names of the fasts on page 129 to help you.

Names from Zacharia	Name of the Fast
The 4 th Fast	
The 5 th Fast	
The 7 th Fast	
The 10 th Fast	

The Names of the Fasts

Tisha B'Av

The Fast of Gedalia

The Seventeenth of Tamuz

The Tenth of Tevet

Your New Words

New Word	Meaning	Your Practice Sentence
136.		
137.		
138.		
139.		
140.		
141.		
142.		

New Word	Meaning	Your Practice Sentence
143.		
144.		
145.		
146.		
147.		
148.		
149.		
150.		
151.		
152.		
153.		
154.		
155.		
156.		
157.		
158.		
159.		
160.		

My Glossary

* מילים בסוגריים () הן בצורת העבר.

A a		B b	
about	אודות	baby	תינוק
above	מעל	bad	רע
according to	לפי	bag	תיק
action	פעילות	be	להיות
add	להוסיף	beat	להביס
afraid	מפחד	beautiful	יפה
after	אחרי	because	כי
again	שוב	because of	בגלל
all	כל	become	להפוך להיות
also	גם	bedroom	חדר שינה
always	תמיד	before	לפני
animal	חיה	begin (began)	להתחיל
another	אחר	below	למטה
answer	תשובה, לענות	birthday	יום הולדת
any	כל, שום	blessing	ברכה
anyway	בכל אופן	bone	עצם
appear	להופיע	book	ספר
arrive	להגיע	bookcase	ארון ספרים
article	מאמר	was born	נולד
as	כמו, כאשר	both	שניהם
ask	לשאל	bottom	תחתית
at	ב...	bowl	סיר, קערה
at least	לפחות	box	קופסה
author	מחבר	boy	ילד
		bring (brought)	להביא
		brother	אח
		build (built)	לבנות
		bunk bed	מיטת קומתיים
		busy	עסוק
		but	אבל
		by	ליד

C c		D d	
cabinet	ארון מטבח	date	תאריך
called	נקרא	day	יום
camel	גמל	deal with	לעסוק
can	יכול	decide	להחליט
celebrate	לחגוג	desk	שולחן עבודה
center	מרכז	dig	לחפור
chart	טבלה	dining room	פינת אוכל
cheer	להריע	dip	לטבול
chief	ראשי	different	שונה
child	ילד, ילדה	difficult	קשה
children	ילדים	discuss	לשוחח
choose (chose)	לבחור	do (did)	לעשות
circle	להקיף בעיגול	donkey	חמור
city	עיר	door	דלת
class	כיתה, שיעור	doven	להתפלל
close	קרוב	dress up	להתחפש
closer	יותר קרוב	drink (drank)	לשתות
closet	ארון בגדים	during	במשך
clothes	בגדים		
collect	לאסוף		
color	צבע		
come (came)	לבוא		
come back	לחזור		
come out	לצאת		
comment	פירוש, הערה		
competition	תחרות		
complete	להשלים		
condition	תנאי		
connection	קשר		
continue	להמשיך		
copy	להעתיק		
correct	נכון		
correctly	בצורה נכונה		
costume	תחפושת		
couch	ספה		
could	יכל		

E e		F f	
each	כל	fast	לצום
egg	ביצה	fast	מהר
Egypt	מצרים	a few	קצת
eight	שמונה	<i>famous</i>	מפורסם
enemy	אויב	feel (felt)	להרגיש
enough	מספיק	festive	חגיגי
<i>else</i>	אחר	foot (feet)	רגל
erase	למחות\ למחוק	field	שדה
<i>evening</i>	ערב	festive	חגיגי
every	כל	final	סופי
everybody	כולם	fifth	חמישי
everyone	כל אחד	find (found)	למצוא
<i>explain</i>	להסביר	<i>fight (fought)</i>	להלחם
except for	חוץ מ...	<i>fill in</i>	למלא
the end	הסוף	final	סופי
		fine	בסדר
		finish	לגמור
		first	ראשון
		fish	דג
		five	חמש
		follow	לפי
		food	אוכל
		for	בשביל, ל...
		for example	לדוגמה
		forget (forgot)	לשכוח
		forty	ארבעים
		four	ארבע
		fourth	רביעי
		from	מ...
		full	מלא
		funny	מצחיק

G g		H h	
game get (got) get paid give (gave) glass go (went) go back go down go up golden good luck	משחק לקבל, להגיע לקבל תשלום לתת כוס, זכוכית ללכת לחזור לרדת לעלות מזהב בהצלחה	half hand happen happy happier happiness has has to have (had) have to (had to) he head help her hear (heard) here hide hidden him his holiday home homeless hope horse hot how however hurt (v)	חצי יד לקרות שמח יותר שמח שמחה יש לו \ לה חייב יש ל... חייב הוא ראש לעזור שלה לשמוע כאן להחביא נסתר אותו שלו חג בית לקוות חסר בית סוס חם איך אולם לפגוע
I i		J j	
if important in in front of include information inside instead of interested in it its	אם חשוב ב... מול לכלול מידע בתוך במקום מעוניין ב... הוא \ היא \ זה שלו \ שלה	judge just just like	לשפוט רק בדיוק כמו

K k		L l	
kettle king kitchen know (knew) known as	קומקום מלך מטבח לדעת ידוע כ...	land law learn leave (left) left lend (lent) letter life light (n) like <i>line</i> live look look like look at look for a lot of	אדמה חוק ללמוד לעזוב, להשאיר שמאל להלוות אות, מכתב חיים אור לחבב שורה, קו לחיות, לגור נראה להראות להסתכל על לחפש הרבה
M m		N n	
maid make (made) man many master <i>match</i> (v) me measure meal (I) mean meat message milk miracle money month more most move to mule must my	משרתת להכין, לעשות, לגרום איש הרבה אדון להתאם אותי למדוד ארוחה להתכוון בשר הודעה, מסר חלב נס כסף חודש יותר, עוד הכי לעבור ל... חמור חייב שלי	name natural near need never next nice night now number <i>nation</i>	שם טבעי ליד צריך מעולם לא הבא נחמד לילה עכשיו מספר עם, אומה

O o		P p	
of often old olive on on time on top of one of once one only order other our oven own (my own, your own ...) oil	של לעתים קרובות זקן, ישן זית על בזמן מעל אחד מ... פעם, פעם אחת אחד רק סדר אחר שלנו תנור שלי שמן	page part participate pay (paid) people person picture place placed plate play play a joke on poor praise present pure	עמוד חלק להשתתף לשלם אנשים בנאדם תמונה למקום, מקום ממוקם קערה לשחק לעשות שחוק מ... עני לשבח, שבח מתנה טהור
Q q		R r	
question	שאלה	rain reach read (read) ready really refrigerator remind reason remember rent repeat represent review rich right right before road roasted rock	גשם להגיע לקרוא מוכן באמת מקרר להזכיר סיבה לזכור לשכור לחזור על... לייצג לחזור על עשיר ימין מיד לפני כביש צלוי אבן

S s			
sad	עצוב		
salt	מלח		
save (money, time)	לחסוך		
say (said)	לומר		
seat	כיסא		
second	שני		
see (saw)	לראות		
sell (sold)	למכור		
sentence	משפט		
set up	לסדר		
should	כדאי ש...		
show	להראות		
shul	בית כנסת		
side	צד		
simple	תם		
sink	כיוור		
sit	לשבת		
sleep (slept)	לישון		
small	קטן		
snake	נחש		
so	אז		
son	בן		
special	מיוחד		
spend time (spent)	לבלות		
split	לבקוע		
stage	שלב, במה		
star	כוכב		
start	להתחיל		
stick	מקל		
still	עדיין		
story	סיפור		
strong	חזק		
study	ללמוד		
suddenly	פתאום		
suggestion	הצעה		
sun	שמש		
surprised	מופתע		
the same	אותו דבר		

T †			
table	שולחן	try	לנסות
Table of	לוח הברית	turn into	להפוך ל...
Commandments		two	שתיים
tablecloth	מפת שולחן	type (n,v)	סוג, להקליד
take (took)	לקחת		
take out	להוציא		
teach (taught)	ללמד		
teacher	מורה		
tell (told)	לספר		
test	מבחן		
text	טקסט		
that	ש...		
the	ה...		
their	שלהם		
them	אותם		
than	מ...		
then	אז		
there	שם		
there is	יש		
there is no	אין		
there are	יש		
therefore	לכן		
these	אלו		
they	הם		
thing	דבר		
think (thought)	לחשוב		
third	שלישי		
this	זה		
those	אלו		
thought	מחשבה, חשב		
through	דרך...		
throw (threw)	לזרוק		
throw off	לזרוק מ...		
time	זמן		
thirteenth	השלושה עשר		
tip	עצה		
title	כותרת		
to	ל...		
too	גם		
today	היום		
top	עליון		
town	עיר		
translate	לתרגם		
together	ביחד		
travel	לנסוע		
tree	עץ		
trouble	צרות		

U u		V v	
uncle under underline understand us usually use (v) used for	דוד מתחת למתוח קו מתחת להבין אותנו בדרך כלל להשתמש שומשו כ...	very vinegar visit volunteer	מאד חומץ לבקר להתנדב
W w		X x	
wait walk want was watch water way we wear (wore) were what when where which who why wicked wife window wise with without word work worker world write (wrote) written	לחכות ללכת ברגל לרצות היה לצפות מים דרך אנחנו ללבוש היו מה, איזה מתי, כאשר איפה איזה מי, ש... למה רשע אישה חלון חכם עם בלי מילה עבודה, לעבוד פועל עולם לכתוב כתוב		
Y y		Z z	
year years old you your yourself	שנה בן אתה, אתם שלך, שלכם עצמך	zeide	סבא (בידיש)